

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Žilina**  
**Legionárska 5, 012 05 Žilina**

Číslo: 5005-22332/2008/Žer/770010203/Z4

Žilina 01.07.2008



**ROZHODNUTIE**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4, § 8 ods. 2 písm. c) bod 3., § 8 ods. 2 písm. f) bod 3., § 8 ods. 7 a podľa § 17 ods. 1, zákona o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

**mení a dopĺňa**  
**integrované povolenie,**

č. 3574/2007/Jur/770610104, zo dňa 05.05.2007 (ďalej len „IP“) a jeho zmeny č. 463-503/2008/Žer/770010203/Z1-SP1 zo dňa 08.01.2008, 596-884/2008/Žer/770010203/Z2 zo dňa 11.01.2008, 99-943/2008/Žer/770010203/Z3 zo dňa 17.03.2008 vydané inšpekciou na vykonávanie činností v prevádzke „OFZ, a.s. prevádzka Široká“ prevádzkovateľa OFZ, a.s., 027 53 Istebné, nasledovne :

**a)**

V časti

**Súčast'ou konania bolo (str.3 z 57 IP) :**

**dopĺňa**

v oblasti ochrany ovzdušia:

- konanie o udelenie súhlasu na zmenu používaných surovín podľa § 8 ods. 2 písm. a) 4 zákona o IPKZ v súlade s §22 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“),

v oblasti odpadov :

- konanie o zmene súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov podľa § 8 ods. 2 písm. c) 3 zákona o IPKZ v súlade s § 7 ods. 1 písm. c) zákona o odpadoch,

v oblasti ochrany zdravia ľudí :

- posudzovanie návrhu na zavedenie nových technologických postupov podľa § 8 ods. 2 písm. f) 3 zákona o IPKZ.

b)

V časti

**B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

**2. Opis prevádzky**

**Vstupy** (str.7 z 57 IP)

1. suroviny

### doplňa

Mn oxid

c)

V časti

**B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

**2. Opis prevádzky**

**Výstupy** (str.8 z 57 IP)

### doplňa

Troska II – produkt vyrábaný pretavovaním Mn oxidu (pochádza z výroby Mn ferozliatin, zachytený vo forme úletu v odprašovacích zariadeniach), dolomitu a koksu, ktorý je vracaný späť do výrobného procesu ako súčasť vsádzky pri výrobe FeSiMn zliatin

d)

V časti

**B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

**2. Opis prevádzky**

**Postup výroby**

EOP č. 24 A (str.10 z 57 IP)

### doplňa

Troska II      38 - 44 t/24 hod

e)

V časti

**B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

**2. Opis prevádzky**

**Postup výroby**

Briketizačná linka (str. 11 z 57 IP)

### mení

Briketizačná linka slúži na skusovanie zachyteného Mn a Cr úletu z výroby Mn a Cr zliatin. Zachytený úlet sa zmieša s prídavnými látkami (voda, vodné sklo a podsitná frakcia koksu) v miešačke typ THM 500D-MIX a následne sa lisuje v troch lisoch typ PROXIMA SL 150 A – o výkone 54 ks na jeden takt – 2 kusy, PROXIMA SL 152 A – o výkone 27 ks na jeden takt – 1 ks. Brikety sa spätne využívajú ako súčasť vsádzky do EOP. Súčasťou briketovacej linky je aj riadiaci systém, miešacie centrum s váhami a dávkovačmi, zásobníkmi, dopravníkmi a rozvodmi prídavných médií.

f)

**B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

**2. Opis prevádzky**

**Postup výroby** (str. 11 z 57 IP)

**doplňa**

Výroba Trosky II. (obsah Mn 20 – 35 %)

Základom vsádzky pre výrobu Trosky II. je Mn – oxid pochádzajúci z výroby Mn ferozliatin, zachytený vo forme úletu v odprašovacích zariadeniach. Vsádzka na výrobu Trosky II. v EOP č. 24 A pozostáva z Mn – oxidu, dolomitu a koksu. Súčasťou vsádzky môže byť aj Mn ruda, ktorá sa používa pri výrobe FeSiMn vyššej kvality. Ak sú suroviny na výrobu FeSiMn zásadité pridáva sa do vsádzky na výrobu Trosky II. piesok, ktorý zabezpečuje zvýšenie kyslosti Trosky II. Mn – oxid sa k zaväzaciemu systému dopravuje v kontajneroch tak, aby nedošlo k jeho znehodnocovaniu cudzorodými látkami, premočeniu alebo rozprášeniu. Vsádzkové suroviny sa do pece zaväzajú zariadením pozostávajúci z komplexu dopravných pásov, zaväzacích vozíkov a zosypových rúr. Dávkovanie surovín z pecných zásobníkov zabezpečujú automatické váhy. Navážaná vsádzka sa podáva do vyhriatej pece cez zosypové rúry. Mn – oxid môže byť podávaný v neupravenom zachytenom stave, alebo v kusovej forme ako Mn brikety. Ostatné vsádzkové suroviny pre výrobu Trosky II. určuje podľa potreby na základe chemických analýz technológ výroby. Zavezená vsádzka sa v pecnej vani EOP č. 24A roztaví, zhomogenizuje a po čase potrebnom na dostatočné prehriatie taveniny sa z pece vypúšťa cez odpichový otvor. Dobu tavby, elektrický režim pece, zloženie a množstvo vsádzky určuje technológ výroby. Tekutá troska sa vypúšťa do pripravených panví a po vyvezení z výrobnéj haly sa chladí. Po vychladnutí a overení kvality sa predrví na požadovanú kusovosť 0-100 mm a následne sa použije ako súčasť vsádzky pri výrobe FeSiMn. Kvalita trosky sa preveruje chemickou analýzou vo vlastnom laboratóriu OFZ, a.s.. Množstvo použitej Trosky II. a ostatných surovín určených pre výrobu FeSiMn stanoví na základe laboratórnych výsledkov technológ výroby výpočtom.

g)

V časti

**B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

**2. Opis prevádzky**

**Sklady a skládky surovín, výrobkov a medzisklad vedľajších produktov**

Suroviny sú skladované na parcelách č.: (str. 16 z 57 IP)

**doplňa**

838/3 – vonkajší sklad surovín – Mn ruda, Fe ruda, Mn brikety, drevené štiepky, Cr ruda, elektródová hmota, Mn oxid

838/2 – ostatné plochy – vonkajší sklad surovín – Mn ruda, Fe ruda, Mn brikety, drevené štiepky, Cr ruda, elektródová hmota, Mn oxid

h)

V časti

**B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

**2. Opis prevádzky**

**Odpadové hospodárstvo**

Späť do výroby sa vracajú tieto medziprodukty vznikajúce z výrobnéj činnosti: (str. 21 z 57 IP)

**doplňa**

3. Mn oxid z výroby Mn ferozliatin zachytený vo forme úletu v odprašovacích zariadeniach je v neupravenej forme prípadne po spracovaní na Mn brikety vracaný späť do technologického procesu výroby Trosky II.

4. Troska II je vracaná späť do výrobného procesu ako súčasť vsádzky pri výrobe FeSiMn.

i)

V časti

**B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

**2. Opis prevádzky**

**Odpadové hospodárstvo**

Zariadenia na zhodnocovanie odpadov: (str. 22 z 57 IP)

**ruší**

1. briketovacia linka na spracovanie úletu z výroby Mn a Cr zliatin – R4 Recyklácia alebo spätné získavanie kovov a kovových zlúčenín,

j)

V časti

**II. Podmienky povolenia**

**A. Podmienky prevádzkovania**

**1. Všeobecné podmienky**

Tabuľka č. 2 (str. 25 z 57 IP)

**doplňa**

Suroviny, vstupné média, energie	Maximálne množstvá za rok	Poznámka
Mn oxid Troska II	podľa potrieb výroby vzhľadom na povolenú kapacitu prevádzky	vstupné suroviny

k)

V časti

**D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov** (str. 41, 42 z 57 IP)

**ruší**

body D.26., D.27., D.31. a D.45. v celom rozsahu.

Ostatné podmienky pre prevádzku „OFZ, a.s., prevádzka Široká“, prevádzkovateľa „OFZ, a.s., 027 53 Široká“, uvedené v integrovanom povolení č. 3574/2007/Jur/770610104, zo dňa 05.05.2007 a jeho zmenách, zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 3574/2007/Jur/770610104, zo dňa 05.05.2007 a jeho zmien.

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ vydáva podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4., § 8 ods. 2 písm. c) bod 3., § 8 ods. 2 písm. f) bod 3., § 8 ods. 7, § 17 ods.1 zákona o IPKZ, zmenu integrovaného povolenia č. 3574/2007/Jur/770610104, zo dňa 05.05.2007, na prevádzku „OFZ, a.s., prevádzka Široká.“, na základe žiadosti prevádzkovateľa OFZ, a.s., 027 53 Istebné, zo dňa 01.04.2008, v ktorej požadoval súhlas na výrobu Trosky II na EOP 24A v OFZ, a.s., prevádzka Široká.

Prevádzkovateľ požiadal inšpekciu o udelenie súhlasu na výrobu Trosky II. s obsahom Mn 20 – 35 %.

V súčasnosti prevádzkovateľ prevádzkuje briketizačnú linku, ktorú využíva na skusovanie zachyteného Mn a Cr úletu z výroby Mn a Cr zliatin. Zariadenie bolo definované ako zariadenie na zhodnocovanie nebezpečných odpadov podľa zákona o odpadoch. Vzhľadom k tomu, že na briketizačnej linke sa nevykonáva ani jedna z činností uvedených v prílohe č. 2 zákona o odpadoch prevádzkovateľ požiadal o zrušenie súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov udelený v integrovanom povolení č. 3574/2007/Jur/770610104 zo dňa 05.05.2007.

Úlet z výroby Trosky II. a nevyužitý úlet Mn – oxid z výroby Mn ferozliatin bude ukladaný na skládke nebezpečných odpadov pod katalógovým číslom 10 10 09.

K žiadosti prevádzkovateľ predložil:

- Vyhodnotenie kampane výroby trosky II (TII) stavovaním Mn-oxidu na EOP č. 24A.
- Pracovný postup k systému manažérstva kvality č. Vr-39/2008 – „Výroba Trosky II. na EOP 24A.
- Správa o prvom oprávnenom meraní hodnôt emisných veličín v odpadových plynch z EOP č. 24A (FS TAS a FS 24A) – výroba Trosky II v OFZ, a.s. Istebné, prevádzky Široká na účel konania podľa § 22 ods. 1 písm. d) zákona NR SR č. 478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia.
- Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (STP a TOO) zdroja znečisťovania ovzdušia – EOP č. 24A – 24A/STPP a TOO/2008.

Prevádzkovateľ so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia požiadal o zníženie správneho poplatku podľa položky 171a písm. d) sadzobníka správnych poplatkov zákona č.145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o správnych poplatkoch) o 50 % v súlade s položkou 171a zákona o správnych poplatkoch, s prihliadnutím na rozsah a náročnosť posudzovanej zmeny v prevádzke.

Inšpekcia vyhovelá žiadosti prevádzkovateľa o zníženie správneho poplatku nakoľko sa nejedná o podstatnú zmenu činnosti v prevádzke a znížila správny poplatok o 50 % v súlade s položkou 171a sadzobníka správnych poplatkov zákona o správnych poplatkoch.

Pretože činnosť v prevádzke „OFZ, a.s., prevádzka Široká“, prevádzkovateľovi OFZ, a.s., 027 53 Istebné už bola povolená v integrovanom povolení č.3574/2007/Jur/770610104 zo dňa 05.05.2007, vydanom inšpekciou a nejedná sa o podstatnú zmenu v tejto činnosti, podľa § 22 ods.5 zákona o IPKZ, sa upustilo od niektorých úkonov podľa § 12 zákona o IPKZ (zverejnenie podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na internetovej stránke správneho orgánu a na svojej úradnej tabuli spolu s výzvou zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou; žiadosť o zverejnenie údajov na úradnej tabuli obce).

Inšpekcia podľa § 12 ods. 2 písmeno a) zákona o IPKZ oznámila dňa 21.05.2008 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia č. 3574/2007/Jur/770610104 zo dňa 05.05.2007, na prevádzku „OFZ, a.s., prevádzka Široká“. Inšpekcia zároveň určila lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula dňa 23.6.2008 a upozornila, že na neskôr uplatnené pripomienky v zmysle § 13 ods. 3 zákona o IPKZ sa neprihliada. V lehote, ktorú inšpekcia určila na vyjadrenie sa k navrhovanej zmene integrovaného povolenia, týkajúcej sa zmeny súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, účastníci konania a dotknuté orgány neuplatnili žiadne požiadavky, preto nebolo o nich rozhodované.

Zdôvodnenie návrhu zmeny integrovaného povolenia :

Prevádzkovateľ svojou žiadosťou a predloženými dokumentmi preukázal, že nový technologický postup výroby FeSiMn použitím nových surovín Mn oxid a Troska II nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie a spĺňa najlepšie dostupné techniky.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia č. 3574/2007/Jur/770610104 zo dňa 05.05.2007, na prevádzku „OFZ, a.s., prevádzka Široká“ bolo:

v oblasti ochrany ovzdušia:

konanie o udelenie súhlasu na zmenu používaných surovín podľa § 8 ods. 2 písm. a) 4 zákona o IPKZ v súlade s §22 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“),

- v oblasti odpadov:

konanie o zmene súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov podľa § 8 ods. 2 písm. c) 3 zákona o IPKZ v súlade s § 7 ods. 1 písm. c) zákona o odpadoch

- v oblasti ochrany zdravia ľudí:

posudzovanie návrhu na zavedenie nových technologických postupov podľa § 8 ods. 2 písm. f) 3 zákona o IPKZ

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov, zúčastnených osôb a vykonaného ústneho pojednávania zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, zákona o ovzduší, zákona o odpadoch, zákona o verejnom zdravotníctve a podľa zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

### **P o u č e n i e:**

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia v Žiline, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Ivan Bágel  
riaditeľ

Doručuje sa:

1. OFZ, a.s., 027 53 Istebné – prevádzka Široká
2. Obec Oravský Podzámok, 027 41 Oravský Podzámok

Po právoplatnosti.

3. Obvodný úrad životného prostredia v Dolnom Kubíne, Štátna správa ochrany ovzdušia, Námestie slobody 1, 026 01 Dolný Kubín
4. Obvodný úrad životného prostredia v Dolnom Kubíne, Štátna správa odpadového hospodárstva, Námestie slobody 1, 026 01 Dolný Kubín
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Námestie slobody1, 026 01 Dolný Kubín